

ἔμπροσθεν των τιμι(ωτάτων) συντύχων καὶ ἐμοῦ τοῦ εἰς τὴν ἰταλι¹⁴ κὴν καὶ ἑλληνικὴν διάλεκτον καγκελλάριου ο καπετὰν Δημήτριος Ἀνδρέου,¹⁵ ὑπήκοος τῆς ὑψηλῆς Πόρτας καὶ κάτοικος τῇ νήσῳ ταύτῃ, ὅστις¹⁶ ἐξεφώνησε τὴν ἀκόλουθον:

¹⁷ Ὁμολογεῖ μεθ' ὅρκου αὐτοῦ ὅτι πρὸ τῆς κατασκευῆς τῆς νέας¹⁸ πολάκας ὅπου ἤδη διοικεῖ, τῆς ιδιότητος ὅλης αὐτοῦ, ὀνομαζο¹⁹ μένης «ὁ Ἀλέξανδρος», με σημαίαν ὀθωμανικὴν, ἐνόμισε καλὸν¹⁰ νὰ ματάρη αὐτὴν με τὰς κόφφας, διὰ τοῦτο καὶ ἐζήτησε ἐν καιρῷ¹¹ ἀπὸ τὸ ὑψηλὸ γραφεῖο τῆς λαμπρᾶς Πόρτας νὰ ἐκδοθῶσι αὐ¹² τῷ τὰ βασιλικά ἱερὰ ἀσφαλιστήρια φερμάνια ὡς εἰς καράβι¹³ με τὰς κόφφας. Εἰς τὸ τέλος ὅμως τῆς κατασκευῆς μετεμελήθη¹⁴ ὁ ῥηθεὶς καπετὰν Δημήτριος Ἀνδρέου, ὅστις καὶ ἐνέκρινε εὐκολώτερον νὰ¹⁵ μεταχειρίσῃ τὴν πολάκαν αὐτὴν «ὁ Ἀλέξανδρος» ο πίπλε με τὰς ἄνω¹⁶ μόνον κροτζίάτας κατὰ μίμησιν τῶν πολακῶν, ἥτις καὶ οὕτως ἐξα¹⁷ κολουθεῖ καὶ κινεῖται εἰς τὸ ταξίδιον τῆς.

¹⁸ Ἐγένετο εἰς Ὑδραν καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἐσφράγιστον καὶ ἐνυπόγραφον.

¹⁹ δημήτρις ἀνδρέα

²⁰ διμήτρις μπαρού σίντυχος

²¹ ἀντόνις κουτουλουμὰ σίντυχος

²² (σφραγίδα) ὁ τῆς ἰταλικῆς καὶ ἑλληνικῆς διαλέκτου Καγκελλάριος

²³ Γεώργιος Τρίππος

φ. 2α: Με επικεφαλίδα «Tradusione fatta dal recto scritta in l² idioma Greco originale» υπάρχει ἰταλική μετάφραση, με αὐτόγραφες ἐπίσης υπογραφές καὶ σφραγίδα.

9. – ΠΛΗΜΜΕΛΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΞΥΛΕΙΑΣ

Ὑδρα, ΙΑ-ΜΥ, κώδ. Ν. 2 (σ. 115), 7 Ιουν. 1820

Ο Γιάννης Παπαμιχαλάκη, Μεγαρίτης, συμφώνησε εγγράφως με τον καπετάν Γεώργη Δημήτρη Νέγκα να του φέρει από την περιοχή των Μεγάρων 450 κομμάτια ξύλα, στις 20 Απριλίου 1820, αλλά δεν τήρησε τους όρους της συμφωνίας: έφερε τα ξύλα εκπρόθεσμα, δεν ήταν η συμφωνημένη ποσότητα, ούτε είχαν κοπεί σύμφωνα με το αχνάρι. Τελικά ο καπετάν Γεώργης δέχτηκε συμβιβαστικά να τα αγοράσει με τίμημα κατ' αποκοπή.

Ὁ Γιάννης Παπαμιχαλάκη, Μεγαρίτης, διὰ κονδράτου εἶχεν¹² συμφωνίαν μετὰ τοῦ καπετάν Γεώργη Δημήτρη Νέγκα νὰ τοῦ φέρῃ¹³ ἀπὸ τὰ μέρη Μεγάρων 450 κομμάτια ξύλα κερεστέ, τὸν ὁ¹⁴ ποῖον νὰ τὸν φέρῃ εἰς τὰς 20 τοῦ ἀπερασμένου Ἀπριλίου 1820.¹⁵ Ὅθεν αὐτὸς ὁ Γιάννης παρέβη τὴν ὑπόσχεσίν του, πρῶτον μὲν¹⁶ ἦλθεν εἰς τὰς 5 Ἰουνίου, δεύτερον δὲ δὲν ἤφερεν ὅλα τὰ ξύλα, ἀλλὰ¹⁷ 367 καὶ τρίτον ὁ κερεστές

δὲν ἦτον κατὰ τὸ χνάρι. Αὐτὸς ὁ κερε ¹⁸ στὲς οὐκ ὀλίγην ζημίαν ἐπρο-
ξένησε τοῦ αὐτοῦ καπετὰν Γεώργη: ἓνα ¹⁹ μὲν ἡ ἄργητα, ἄλλο δὲ ὅπου
ὁ κερεστὲς δὲν ἦτον κατὰ τὴν συμφω ¹⁰ νίαν καὶ ἔμεινεν δὲ ὀπίσω ἀπὸ
τὴν κατασκευὴν τοῦ πλοίου του. ¹¹ Λοιπὸν ὁ Γιάννης προσκλαιόμενος,
λυπηθεὶς ὁ καπετὰν Γεώργης καὶ ¹² συνεφώνησαν μεταξύ των καὶ ἐπώ-
λησεν αὐτὰ τὰ 367 ξύλα πρὸς ¹³ γρόσια 3.30 τὸ καθὲν τοῦ ἰδίου
καπετὰν Γεώργη. Τὴν ποσότητα τῆς σούμ ¹⁴ μας αὐτῶν τῶν ξύλων τὴν
ἔλαβεν ὁ Γιάννης σῶα εἰς τὸν ἀριθμὸν. ¹⁵ Εἰς τὸ ἐξῆς καὶ εἰς αἰῶνας
ἀμφότερα τὰ μέρη μένουν τὸ ἐν ὑπὲρ τοῦ ἄλλου ¹⁶ διὰ τὴν συμφωνίαν
αὐτοῦ τοῦ κονδράτου τῶν 450 ξύλων, γινόμενον ¹⁷ διπλοῦν τῇ 1 Μαρ-
τίου 1820 (τὸ ὅποῖον μένει ἄκυρον καὶ ἄπιαστον καὶ οὐ ¹⁸ δεμιᾶς χρή-
σεως ὡσὰν χάρτιν ἄγραφον), ἀνενόχλητα καὶ ἀκαταζή ¹⁹ τητα, ὅτι δὲν
μένει κανένα δικαίωμα νὰ ζητῇ ὁ εἰς ὑπὲρ τοῦ ἐτέρου, ²⁰ ὅτι ἔγιναν
ἰ(μπ)ρά, ἰσκά, ἀμεγδαβα(ντ)ά, εἰς ἀσφάλειαν δὲ ἐγρά ²¹ φη τὸ παρὸν
διπλοῦν ἐπὶ τῇ κοινῇ τοπικῇ ταύτῃ καντζελλα ²² ρία Ὑδρας.

Τῇ 7 Ἰουνίου 1820.

²³ Γιάννης Παπαμιχαλάκη βεβαιώνει διὰ χειρὸς ἐμοῦ Νικό ²⁴ λα Νέγκα
καὶ μαρτυρῶ

²⁵ Γεώργης Δημήτρη Νέγκα

10.- ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΞΥΛΕΙΑΣ

Ὑδρα, ΙΑ-ΜΥ, κώδ. Ν. 2 (σ. 147-148), 30 Αυγ. 1820

*Ο Νικόλαος Οικονόμου προκειμένου να ναυπηγηθεῖ ἓνα καράβι, συμφώ-
νησε με τον Κωνσταντὴ Παρινό, τον Κολιμπή, να του φέρει ἀπὸ το Κατά-
κωλο ξυλεία ἀγρία ἐξαιρετικῆς ποιότητος, σε ποσότητα καὶ διαστάσεις
ὅπως φαίνεται σε λεπτομερὴ κατάλογο που συνυπογράφουν καὶ τα δύο
μέρη, καὶ με ἐπιπλέον ἐιδικούς ὁρους καὶ συμφωνίες.*

(σ. 147) Σήμερον, 30 Αὐγούστου 1820, ἐν Ὑδρα, συνεφώνησαν διὰ τοῦ
παρόντος γράμ ² ματος ὃ τε κύριος Νικόλαος Οἰκονόμου καὶ ὁ κύριος
Κωνσταντῆς Παρινός, Κολι ³ μπῆς ἐπιλεγόμενος, καὶ ἐστερέωσαν τὸ
ἔξοχον τοῦτο ἐπὶ καγκελλαρίας ἄττον ⁴ μὲ τὰς ἀκολουθούς συνθήκας:

⁵ 1. Ὁ ῥηθεὶς κύριος Παρινὸς ὑπόσχεται τῷ κυρίῳ Νικολάῳ
Οἰκονόμου νὰ ⁶ προβλέψῃ ἀπὸ τὸ Κατάκωλον τοῦ Μωρέως μίαν ποσό-
τητα κερεστὲ ἀγριον ποιό ⁷ τητος ἐξαιρέτου (ξύλῃν δηλαδή), πρὸς
κατασκευὴν ἐνὸς καραβίου πηχῶν τριά ⁸ κοντα τζίρκα, ἡ ὁποία νὰ εἶναι
τόσον εἰς τὸ μάκρος, χόντρος καὶ ἀριθμὸν ⁹ ξύλων σύμφωνος καὶ ἀπα-
ράλλακτος τῆς ξεχωριστῆς λεπτομερεᾶς καταγραφῆς (λί ¹⁰ στας δηλαδή)
ἐνυπογράφου ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, τὸν ὅποῖον κερεστὲ εἶναι ¹¹ εἰς